

# REVUE DE PRESSE

« Alors on fait des cupcakes.  
Et on les mange. Ensemble.  
Et on dit : Ah, comme ils sont bons !  
Et on rit. Et on s'aime.  
Et on retourne à notre bureau. »  
extrait de la pièce

## Je n'y suis PLUS

DU 11 AU 14 SEPTEMBRE À 19 H 30

SALLE JEAN-DESPRÉZ  
DE LA MAISON DU CITOYEN  
25, RUE LAURIER, GATINEAU

Texte : Marie-Claude Verdier  
Mise en scène et interprétation : Magali Lemèle  
Musique et interprétation : Jean-Sébastien Dallaire  
Co-mise en scène : Louise Naubert  
Production : Magali Lemèle  
Coproducteur : Théâtre français du CNA  
Présentation : Théâtre français du CNA et Zones Théâtrales

Photo : Julie Goss

THÉÂTRE FRANÇAIS  
REDESSINÉ PAR BRIGITTE HAENTJENS  
Saison 2013-2014

613 947-7000 X620 CNA-NAC.CA/TF

CRÉATIONS  
IN VIVO

**ticketmaster.ca**  
1-888-991-2787 (ARTS)

**BUZZ**  
en direct  
TRINITY

TARIFS DE GROUPES  
613-947-7000 X384

  
CENTRE NATIONAL DES ARTS  
NATIONAL ARTS CENTRE

  
zones  
théâtrales

ICI  Radio-Canada

LeDroit



## SOMMAIRE

- INVITATIONS
- PRÉ-PAPIERS
- CRITIQUES
- TRANSCRIPTIONS RADIO
- COMMENTAIRES DU PUBLIC
- LIENS VIDÉOS



Alain Lauzon (régisseur), Jean-Sébastien Dallaire (interprète et environnement sonore), Magali Lemèle (interprète et co-metteuse en scène) et Louise Naubert (co-metteuse en scène)



## INVITATION THÉÂTRE FRANÇAIS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

**OTTAWA, LE 30 AOÛT 2013** – Le Théâtre français du Centre national des Arts lance la saison 2013-2014 avec *Je n'y suis plus*, une pièce qui porte sur la dérive quotidienne du monde du travail et des rapports humains. Ariane, jeune femme gentille, raconte sa dérive : un torrent de mots pour décrire un quotidien qui s'effiloche, qui prend l'eau et qui glisse inéluctablement vers un état imprévisible et féroce. Entre les *cupcakes* de sa patronne et ses occupations de célibataire urbaine, Ariane perd ses repères et se referme sur elle-même; c'est l'implosion. *Je n'y suis plus* sera présenté du **11 au 14 septembre 2013 à 19 h 30**, à la salle Jean-Després de la Maison du citoyen, à Gatineau.

Jeune artiste montante de la région et lauréate d'un prix de la Fondation pour l'avancement du théâtre francophone au Canada en 2011, **Magali Lemèle** nous offre **cette toute nouvelle création**, à la frontière entre la détresse et l'autodérision. Elle assure, avec la complicité de **Louise Naubert**, la mise en scène de ce texte étonnant de **Marie-Claude Verdier** qui met à nu la mécanique du quotidien. Magali Lemèle est accompagnée sur scène de **Jean-Sébastien Dallaire**, qui lui donne rythmiquement la réplique.

*L'équipe du Théâtre français est particulièrement fière d'ouvrir la saison 2013-2014 avec cette création de Magali, une jeune artiste d'ici, pleine de fougue, d'ambition et de talent. Le spectacle que vous verrez est le résultat d'un long chemin que Magali a parcouru courageusement, de lectures en laboratoires, de remises en questions en travail acharné, accueillant vertes critiques aussi bien qu'encouragements avec ouverture et disponibilité. Bonne découverte!*

**Brigitte Haentjens**

Directrice artistique, Théâtre français du CNA

**Texte : Marie-Claude Verdier // Mise en scène et interprétation : Magali Lemèle // Co-mise en scène : Louise Naubert // Environnement sonore et interprétation : Jean-Sébastien Dallaire // Scénographie et costumes : Gabriel Tsampaleros // Lumière : Michael Brunet // Régie : Alain Lauzon**

Une création de Magali Lemèle, coproduite par le Théâtre français du Centre national des Arts et présentée par les Zones Théâtrales et le Théâtre français du CNA en collaboration avec le Service des arts, de la culture et des lettres de la Ville de Gatineau. *Je n'y suis plus* est présentée en collaboration avec la Biennale Zones Théâtrales, lieu de rencontre et de rayonnement pour le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec. Pour en savoir plus sur la programmation des Zones Théâtrales, visitez [zonestheatrales.ca](http://zonestheatrales.ca)

**Billets** Adultes 24 \$ / Étudiants 13 \$ / 65 ans et + 22 \$

**Billetterie du CNA** Lundi au samedi, de 10 h à 21 h

**Ticketmaster** 1 888 991-2787 **Abonnements** 613 947-7000 poste 620

La Billetterie du CNA et Ticketmaster cesseront de vendre des billets 2 h avant le début de la représentation des spectacles ayant lieu le jour même. Vous pourrez alors acheter vos billets, sur place, en argent comptant seulement, 1 h avant l'ouverture des portes, selon la disponibilité.

### RENSEIGNEMENTS

L'équipe du Théâtre français du CNA est heureuse de vous présenter son nouvel agent de communication : François Demers. Vous l'aurez peut-être croisé lors de l'édition 2011 des Zones Théâtrales ou lors d'autres événements et festivals de la région. N'hésitez pas à le contacter si vous avez des questions à propos de cette production ou de la saison théâtrale :

**François Demers**, Agent de communication, Théâtre français

tél. : 613 947-7000 x396 / sans frais : 1 866 850-2787 x396 / cell. : 819 271-6662







## Invitation LA BIENNALE ZONES THÉÂTRALES 2013



### Je n'y suis plus

**COMPLET le 11 septembre!**

**Du mercredi 11 et samedi 14 septembre à 19 h 30**

Salle Jean-Després, Maison du citoyen, Gatineau  
1 h 15 sans entracte

RIEN N'EST JAMAIS FINI PARCE QUE RIEN NE COMMENCE

Magali Lemèle assure, avec la complicité de Louise Naubert, la mise en scène et l'interprétation de ce texte étonnant de Marie-Claude Verdier qui met à nu la mécanique du quotidien. Et aussi sa dérive : dérive du monde du travail et de la bureaucratie, dérive des rapports humains. Accompagnée sur scène d'un musicien qui lui donne rythmiquement la réplique, Magali Lemèle nous offre une toute nouvelle création, à la frontière entre la détresse et l'autodérision.

Une création de Magali Lemèle (Gatineau, Québec) en coproduction avec le Théâtre français du Centre national des Arts (Ottawa, Ontario) et présentée par Zones Théâtrales et le Théâtre français du CNA en collaboration avec le Service des arts, de la culture et des lettres de la Ville de Gatineau

Texte : **Marie-Claude Verdier**

Mise en scène et interprétation : **Magali Lemèle**

Co-mise en scène : **Louise Naubert**

Musique et interprétation : **Jean Sébastien Dallaire**





Je n'y suis PLUS

## INVITATION PERSONNELLE

Chers amis

C'est avec joie et fébrilité que j'espère votre présence lors de la présentation d'une toute nouvelle création: *Je n'y suis plus* (de l'auteure Marie-Claude Verdier). La production ouvrira la saison 2013-2013 du **Théâtre français du Centre National des Arts** soit du **11 au 14 septembre prochain à 19h30** (durée approximative 1h15). Elle est de plus incluse dans la programmation de **la biennale Zones Théâtrales**, lieu de rayonnement pour le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec.

Le projet *Je n'y suis plus* a déjà connu quelques étapes, en effet, suite à un premier essai lors d'une carte blanche à l'Espace René-Provost (Théâtre de l'île), j'ai reçu une *Bourse de Création du Ministère de la Culture de l'Ontario* (Fondation de l'ATFC) ainsi que des subventions du *Conseil des Arts de l'Ontario (développement et production)* afin de poursuivre mes recherches (trois courts laboratoires ainsi qu'une lecture fermée à la Quatrième salle du CNA)... et maintenant, la première le 11 septembre prochain ! J'ai décidé de m'entourer d'artistes qui m'inspiraient pour apporter une "richesse sociale" et donner de multiples possibilités de mise en réseau. Voici donc le groupe d'artistes qui m'accompagne: Jean-Sébastien Dallaire, Brigitte Haentjens, Alain Lauzon, Louise Naubert, Gabriel Tsampalieros et Marie-Claude Verdier. Notre regroupement est uniquement voué à la création et à la diffusion de ce spectacle. Je crois au métissage de plusieurs esprits créatifs et de plusieurs disciplines afin de provoquer une émulsion collective des idées et des approches.

Le récit de *Je n'y suis plus* s'est construit dans un va-et-vient entre des histoires du quotidien sur la brutalité de la routine, le souffle de l'actrice (c'est moi ça ;) ) et le rythme des objets. Grâce à la créativité de l'équipe de concepteurs, la troisième dimension au monde que je cherchais à créer a pris forme. De nos rencontres de mots, de sons et de voix, le personnage d'Ariane a émergé, rempli d'une urgence qui déborde, d'une parole qui s'échappe, d'une affirmation qui se forme. Est mise à nu la mécanique du quotidien. Et aussi sa dérive : dérive du monde du travail et de la bureaucratie, dérive des rapports humains. Quelle est son identité au milieu de cet environnement implacable et aliénant ?

J'espère donc, si votre horaire le permet, vous voir dans la salle de spectacle Jean-Després à 19h30 la semaine prochaine !

Vous pouvez réserver des billets via le site internet du CNA ou ticketmaster ;) )

<http://nac-cna.ca/fr/theatrefrancais/event/5931>

<http://www.ticketmaster.ca/artist/1873869?lang=fr-ca&brand=nac>

Ciao ciao

**Magali Lemèle**

comédienne | metteuse en scène

« L'art naît du renoncement de l'intelligence à raisonner le concret » *Albert Camus*

## P 06 Je n'y suis plus

*Rien n'est jamais fini parce que rien ne commence.*

Un personnage raconte sa vie : une banalité qui la fait basculer, l'ordinaire qui glisse vers un état imprévisible et féroce, une personnalité qui se dévoile pour se déchirer. La jeune femme gentille perd ses repères, s'enferme dans sa propre prison ; les *cupcakes* de la patronne ne suffisent plus : c'est l'implosion.

Jeune artiste montante de la région, Magali Lemèle met en scène ce texte inspiré d'une installation elle-même inspirée d'une théorie proche du Big Bang. Est mise à nu la mécanique du quotidien. Et aussi sa dérive : dérive du monde du travail et de la bureaucratie, dérive des rapports humains. Qui est-elle au milieu de cet environnement implacable et aliénant ?

Accompagnée d'un musicien qui lui donne en quelque sorte la réplique, Magali interroge la relation entre l'acteur, le texte, le personnage et le rythme. Le résultat est une performance fraîche et passionnée, proche par moments du *stand-up* comique.



SALLE JEAN-DESPRÉZ  
DE LA MAISON DU CITOYEN  
25, RUE LAURIER, GATINEAU  
DU 11 AU 14 SEPTEMBRE  
À 19 H 30

*Texte :* MARIE-CLAUDE VERDIER

*Mise en scène et interprétation :* MAGALI LEMÈLE

*Musique et interprétation :* JEAN SÉBASTIEN DALLAIRE

*Co-mise en scène :* LOUISE NAUBERT

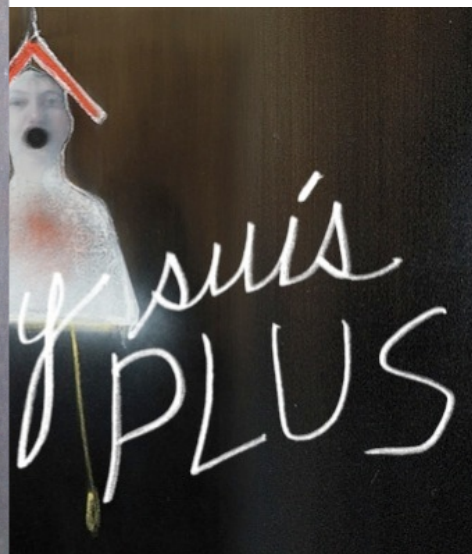
*Scénographie et costumes :* GABRIEL TSAMPALIEROS

*Production :* MAGALI LEMÈLE

*Coproduction :* THÉÂTRE FRANÇAIS DU CNA

*Présentation :* THÉÂTRE FRANÇAIS DU CNA  
ET ZONES THÉÂTRALES

*Partenaire :* SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE  
ET DES LETTRES  
DE LA VILLE DE GATINEAU





## Théâtre français du CNA 2013-14: Brigitte Haentjens dévoile la nouvelle saison.

Reviewed by Capital Critics Circle, april 2013

Categories: Professional Theatre, Théâtre français



Brigitte Haentjens Photo Mark Harton



La nouvelle saison de Brigitte Haentjens.

De retour: Joel Beddows, Joel Pommerat, Magali Lemèle Christian Lapointe, Brigitte Haentjens, Mani Soleymanlou et bien d'autres. Une saison à découvrir.

**Je n'y suis plus** 11 - 14 septembre 2013 Texte Marie-Claude Verdier

Mise en scène Magali Lemèle Une jeune femme perd ses repères, s'enferme dans sa propre prison : c'est l'implosion, un Big Bang intérieur. Qui est-elle au milieu de son environnement aliénant ? Le résultat est une performance fraîche et passionnée, proche par moments du *stand-up* comique.

## LA REVUE

Info07 - La Revue > Culture

## Je n'y suis plus ouvre la saison du Théâtre français

Publié le 05 septembre 2013

**La production régionale Je n'y suis plus, un texte de Marie-Claude Verdier mis en scène par Magali Lemèle, lancera la saison du Théâtre français du CNA du 11 au 14 septembre à la salle Jean-Després.**

La pièce est de plus incluse dans la biennale Zones Théâtrales, lieu de rayonnement pour le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec.

«Le projet "Je n'y suis plus" a déjà connu quelques étapes, raconte Magali Lemèle. À la suite d'un premier essai lors d'une carte blanche à l'Espace René-Provost, j'ai reçu une Bourse de Création du Ministère de la Culture de l'Ontario (Fondation de l'ATFC) ainsi que des subventions du Conseil des Arts de l'Ontario (développement et production) afin de poursuivre mes recherches (trois courts laboratoires ainsi qu'une lecture fermée à la Quatrième salle du CNA)... Et maintenant, voici la première le 11 septembre!»

Magali s'est entourée d'artistes qui l'inspiraient pour apporter une "richesse sociale" et donner de multiples possibilités de mise en réseau: Jean-Sébastien Dallaire, Brigitte Haentjens, Alain Lauzon, Louise Naubert, Gabriel Tsampalieros et Marie-Claude Verdier. «Notre regroupement est uniquement voué à la création et à la diffusion de ce spectacle. Je crois au métissage de plusieurs esprits créatifs et de plusieurs disciplines afin de provoquer une émulsion collective des idées et des approches», raconte-t-elle.

Le récit de "Je n'y suis plus" s'est construit dans un va-et-vient entre des histoires du quotidien sur la brutalité de la routine, le souffle de l'actrice et le rythme des objets. «Grâce à la créativité de l'équipe de concepteurs, la troisième dimension au monde que je cherchais à créer a pris forme. De nos rencontres de mots, de sons et de voix, le personnage d'Ariane a émergé, rempli d'une urgence qui déborde, d'une parole qui s'échappe, d'une affirmation qui se forme. Est mise à nu la mécanique du quotidien et aussi sa dérive : dérive du monde du travail et de la bureaucratie, dérive des rapports humains. Quelle est son identité au milieu de cet environnement implacable et aliénant?»

Du 11 au 14 septembre à 19h30, à la salle Jean-Després.



©photo Marianne Duval



Publié le 22 mai 2013 à 13h30 | Mis à jour le 22 mai 2013 à 14h55

## Zones théâtrales dévoile sa programmation



René Cormier, le directeur artistique des Zones Théâtrales, a annoncé ce matin la nouvelle programmation au Théâtre de l'Île. Cette année, plusieurs spectacles seront présentés à Gatineau.  
Simon Séguin-Bertrand, LeDroit



**Maud Cucchi**

Le Droit

Plateforme du théâtre francophone pan-canadien, le festival Zones théâtrales a dévoilé mercredi matin les grandes lignes de sa cinquième édition.

L'événement bisannuel se tiendra du 9 au 14 septembre à Ottawa, mais aussi à Gatineau, et proposera neuf productions contemporaines, ainsi que des lectures, des tables rondes, un laboratoire de mise en scène avec Brigitte Haentjens et des rencontres entre artistes. Un rendez-vous incontournable pour les professionnels de la scène issus des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec.

La programmation concoctée par le directeur artistique du festival, René Cormier, s'ouvrira avec la première de *Quand la mer...*, une

pièce d'Esther Beauchemin mise en scène par Philippe Soldevila, texte dont les fidèles du festival auront pu entendre une lecture lors de la précédente édition du festival, en 2011.

Parmi les reprises annoncées, *Déluge* d'Anne-Marie White ainsi que *Il (deux)*, mis en scène par Geneviève Pineault avec Jean Marc Dalpé et Elkhanna Talbi prendront de nouveau l'affiche dans la région. Enfin, les créateurs de *Moving*, Mathieu Chouinard et Marc-André Charron, forts de leur succès à l'édition précédente, reviennent avec *Bouffe*, «un banquet dégoulinant de plaisir».

D'autres créations seront à découvrir en primeur: *À tu et à moi*, de Sarah Migneron incarné par 12 comédiennes dirigées par Joël Beddows. En première également, le solo de Magali Lemèle, *Je n'y suis plus*, réalisé en coproduction avec le Théâtre Français du CNA.

Enfin, un autre solo donne rendez-vous aux festivaliers à l'Université d'Ottawa: *L'honnête homme/Un one woman show* de Marc LeMyre, interprété par Geneviève Couture.

Les zones de turbulences seront représentées par *Love is in the birds: une soirée francophone sans boule disco* où résonneront musiques et paroles de plusieurs auteurs francophones. Une autre curiosité: *Le iShow*, du «théâtre réalité» pour 15 artistes entourés d'écrans d'ordinateurs; pour les 18 ans et plus.

Rentrée: de l'action sur les planches | Maud Cucchi | Spectacles et théâtre

13-09-24 12:45

Publié le 07 septembre 2013 à 05h00 | Mis à jour le 07 septembre 2013 à 05h00

## Rentrée: de l'action sur les planches



Rémi Girard dans *Le Murmure du coquelicot*.  
Courtoisie



**Maud Cucchi**

Le Droit

Quelles pièces feront courir le tout Ottawa-Gatineau à la rentrée? On gage entre autres sur Zones théâtrales, avec son florilège de spectacles, rencontres et débats. Mais aussi sur le retour de Joël Pommerat au Centre national des arts, et celui du collectif circassien des 7 doigts de la main à la Maison de la culture.

### CENTRE NATIONAL DES ARTS

On y a découvert, la saison dernière, un Joël Pommerat explorant les tréfonds de l'âme humaine et de l'amour dans *La réunification des deux Corées*. Entre ses mains, la *Cendrillon* de notre enfance devient une enfant rongée de culpabilité, prisonnière d'un cube de verre, la maison de la marâtre.

Autour des thème du deuil, de l'identité et du passage à l'âge adulte, le metteur en scène métamorphose le conte traditionnel en un caustique récit initiatique (6-9 novembre).

### ZONES THÉÂTRALES

Du 9 au 14 septembre, les Zones théâtrales reprennent à Ottawa et Gatineau. Neuf spectacles, des lectures, discussions, reprises et créations: la Biennale cru 2013 constitue un autre rendez-vous incontournable du théâtre francophone pan-canadien.

Côté créations, les Zones s'ouvriront sur le récit d'un village en péril, avec la première de *Quand la mer...* écrit par Esther Beauchemin du Théâtre de la Vieille 17 et mis en scène par Philippe Soldevila (les 9 et 10, au CNA). Autre nouveauté: Magali Lemèle se lance dans un solo signé Marie-Claude Verdier avec *Je n'y suis plus*, présenté à la Salle Jean-Després (les 11 et 12). On ira faire un tour du côté du Café Show, pour «une soirée francophone sans boule disco». Comprenez: Anne-Marie White propose un *happening* inusité où musique et nouvelles écritures se mêlent sous l'appellation poétique *Love is in the birds* (le 11). Sans oublier *À tu et à moi*, une création d'après un texte de Sarah Migneron, mise en scène par Joël Beddows à l'Université d'Ottawa (les 12 et 13).

Au chapitre des reprises, la Salle Académique de la même université accueille le retour de Geneviève Couture dans *L'honnête homme/Un one woman show* de Marc LeMyre (Toronto), couronné de cinq Prix Rideau en 2010 (les 9 et 10), et dans *Déluge* d'Anne-Marie White (les 12 et 13).

D'autres retrouvailles, à la Cour des arts, avec *Il (deux)* de Mansel Robinson, traduit par Jean Marc Dalpé (les 10 et 11).

Dans la catégorie des curiosités, le Studio présentera *Le iShow*, du «théâtre-réalité» conseillé aux 18 ans et plus (les 13 et 14). À la Cour des arts, le duo Marc-André Charron / Mathieu Chouinard reprend du service, cette fois avec une version remijotée de *Bouffe* et de sa cuisine infernale (les 13 et 14 septembre).

# INFO07.COM

Info07 > Culture

## Le théâtre se mouille les zones...

 [Patrick Voyer](#)  
Publié le 22 mai 2013

**Faudra vous mouiller pour assister à biennale Zones Théâtrales, du 9 au 14 septembre, car on vous le demande...**



Les Zones Théâtrales 2013 est un rendez-vous unique du théâtre francophone, de Chicoutimi à la Guyane française. Neuf spectacles, des lectures, des créations, des rencontres et discussions, bref, un gros festival pour se bourrer la panse de théâtre sans modération.

Vous aurez l'occasion de voir la première de Quand la mer... d'Esther Beauchemin les 9 et 10 septembre au Studio du CNA. Le Studio accueillera aussi Le iShow, qui s'apparente à un « théâtre-réalité », les 13 et 14 septembre.

L'honnête homme/Un one woman show de Marc LeMyre de Poésie Électrique (Toronto), revient dans la région les 9 et 10 septembre à la Salle académique de l'Université d'Ottawa. Déluge, d'Anne-Marie White, s'installera au même endroit les 12 et 13 septembre.

Il (deux) de Mansel Robinson, traduit par Jean Marc Dalpé, sera joué les 10 et 11 septembre à la Cour des arts. Idem pour Bouffe de Mathieu Chouinard et Marc-André Charron (Nouveau-Brunswick), les 13 et 14 septembre.

Je n'y suis plus, de Marie-Claude Verdier, sera présentée en première à la Salle Jean-Després, les 11 et 12 septembre.

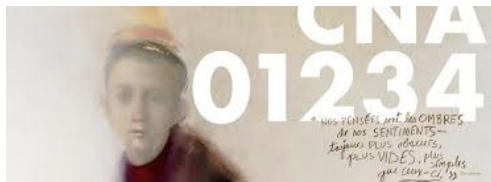
Love is in the birds: une soirée francophone sans boule disco, une création du Théâtre du Trillium (Ottawa), se tiendra le mercredi 11 septembre au Café Show de Gatineau.

À tu et à moi de Sarah Migneron et mis en scène par Joël Beddows, sera joué les 12 et 13 septembre au Studio Léonard-Beaulne de l'Université d'Ottawa.

En lecture, le public découvrira les textes inédits de Pascal Chevarie, Mishka Lavigne, Joëlle Préfontaine et Alain Doom. Les principaux créateurs du jour seront aussi en vedette aux rencontres du midi animées par René Cormier, directeur artistique du festival.

Une nouvelle collaboration permet d'accueillir neuf metteurs en scène professionnels de la francophonie canadienne, des régions du Québec, d'Haïti et de la Guyane française dans un parcours qui inclura un laboratoire avec la metteuse en scène Brigitte Haentjens, directrice artistique du Théâtre français du CNA.

La programmation détaillée sera disponible dès le 31 mai au [www.zonestheatrales.ca](http://www.zonestheatrales.ca).




DU 11 AU 14 SEPTEMBRE À 19 H 30  
SALLE JEAN-DESPRÉZ DE LA MAISON DU CITOYEN  
25, RUE LAURIER, GATINEAU

« Alors on fait des cupcakes.  
Et on les mange. Ensemble.  
Et on dit : Ah, comme ils sont bons !  
Et on rit. Et on s'aime.  
Et on retourne à notre bureau. »  
extrait de la pièce

*Je n'y suis PLUS*

Texte : Marie-Claude Verdier  
Mise en scène et interprétation : Magali Lemèle  
Musique et interprétation : Jean-Sébastien Dallaire  
Co-mise en scène : Louise Naubert  
Production : Magali Lemèle  
Coproduction : Théâtre français du CNA  
Présentation : Théâtre français du CNA et Zones Théâtrales



## Zones Théâtrales 2013 Programming Launch

Arts • Posted by OttawaStart on May 22, 2013

### 5th Edition of Zones Théâtrales Biennial: A dynamic program and a proud celebration of homegrown French théâtre from September 9 to 14, 2013

The 5th edition of the biennial Zones Théâtrales will take place this year from September 9 to 14, 2013, with a plunge into thrilling tales that present an acute, lucid take on major issues facing contemporary society. At Les Arts et la Ville symposium in Gatineau, artistic director René Cormier unveiled a program inspired to a great extent by the metaphor of water, a program that this year also welcomes with open arms French-speaking regions of North America.

Featured in this event – which is more than ever not only a place for encounters but also a dynamic showcase for professional theatre from French-speaking communities throughout Canada and diverse regions of Quebec – are nine productions (four of making their première), four lectures, five lunchtime get-togethers, five professional sessions (including a collaboration with the Carrefour international de théâtre de Québec) and the return of the presenters' support project "Passeurs de sens". Awards, celebrations, discussions and spirited evenings are also part and parcel of this invigorating theatre event.

Whether from western Canada, Ontario, Quebec, Acadia or Europe or Africa, the theatre presented in this 5th edition is a sharp reflection of a society adrift. "Stories that pour through us like raging rivers, and a program where artists come together in the clash and jostle of vibrant exchange," notes René Cormier. "At a time when traditional points of reference are lost and real collective solidarity has disappeared, thus making human beings mere objects floating on the water and drifting toward no specific destination, theatre more than ever serves as a formidable sounding board able to shed light on the complexity of the human condition." This year Zones Théâtrales will be crossing the Ottawa River as it collaborates with the City of Gatineau for the program to be presented on Wednesday, September 11. (...)

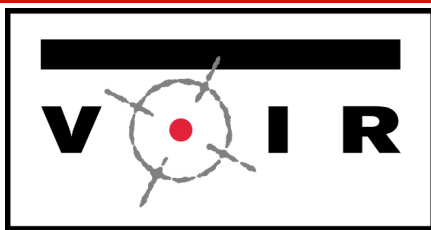
***Je n'y suis plus*** by Marie-Claude Verdier will make its première in **Salle Jean Després at the Maison du citoyen on September 11 and 12 at 7:30 p.m.** On the verge of monologue and stand-up comedy, this new work featuring Magali Lemèle (Gatineau, Quebec) is co-produced by the NAC's Théâtre français and presented in association with Zones Théâtrales and the Service des arts, de la culture et des lettres of the City of Gatineau. Accompanied by a musician providing rhythmic punctuation to her lines, Magali Lemèle plays Ariane, a young woman who has lost her way.



---

A new work by Magali Lemèle, *Je n'y suis plus*, will be featured as part of Zones Théâtrales and the NAC's Théâtre français 2013-14 season. Assisted by her co-director Louise Naubert, Magali Lemèle directs and performs the fascinating text by Marie-Claude Verdier, one that strips bare the mechanics of our everyday world, of a society adrift – adrift as regards the world of work and bureaucracy and our relations with others. Accompanied onstage by a musician who underscores the monologue with rhythmic punctuation, this Gatineau artist presents a piece that shifts between distress and self-deprecation. Co-produced by Magali Lemèle (Gatineau) and the NAC's Théâtre français, it is presented by Zones Théâtrales and the Théâtre français, in association with the City of Gatineau's Service des arts, de la culture et des lettres.





23 MAI 2013

par COMMUNICATIONS VOIR

Accueil › Scène › Nouvelles ›

## 5e édition de la biennale Zones Théâtrales : le théâtre francophone se découvre en septembre

**La 5e édition de la biennale Zones Théâtrales, qui se tiendra du 9 au 14 septembre 2013, nous plonge dans des histoires palpitantes qui abordent avec acuité et lucidité les grandes préoccupations de notre société. C'est dans le cadre du colloque Les Arts et la Ville à Gatineau que le directeur artistique René Cormier a dévoilé une programmation fortement inspirée par la métaphore de l'eau et qui s'ouvre cette année à la Francophonie des Amériques.**

Au programme de cet événement qui constitue un temps de rencontre et un lieu de rayonnement incontournable pour le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec, neuf productions dont quatre nouvelles créations présentées en grande première, quatre lectures, cinq rencontres du midi, cinq rencontres professionnelles dont une collaboration avec le Carrefour international de théâtre de Québec, et le retour du projet d'accompagnement des diffuseurs, Passeurs de sens. Remises de prix, activités de célébration, table ronde et fins de soirée enlevantes sont aussi au menu de ce périple théâtral prometteur.

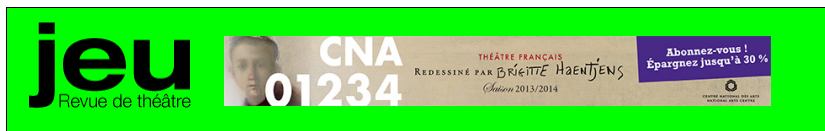
Qu'il provienne de l'Ouest canadien, de l'Ontario, du Québec, de l'Acadie, ou même de l'Europe ou de l'Afrique, le théâtre proposé dans cette 5e édition révèle avec pertinence la dérive de nos rives.

« Des histoires qui nous traversent comme des fleuves déchaînés, une programmation où les artistes se croisent, se choquent et s'entrechoquent, » affirme **René Cormier**. « À une époque où la perte de repères et la disparition d'une réelle solidarité collective rendent les êtres humains pareils à ces objets qui flottent sur l'eau sans destination précise, le théâtre agit plus que jamais comme une redoutable sonde pour révéler la complexité de la condition humaine. » Cette année, les Zones Théâtrales traversent aussi la rivière des Outaouais et collaborent avec la Ville de Gatineau pour la programmation présentée le mercredi 11 septembre.

(...)

*Je n'y suis plus*, un texte de **Marie-Claude Verdier**, sera présentée en première à la Salle Jean-Després de la Maison du citoyen de Gatineau, les 11 et 12 septembre à 19 h 30. Cette nouvelle production de **Magali Lemèle** (Gatineau, Québec), réalisée en coproduction avec le Théâtre français du CNA et présentée en collaboration avec les Zones Théâtrales et le Service des arts, de la culture et des lettres de la Ville de Gatineau est à la frontière entre le monologue et le stand-up comique. Accompagnée d'un musicien qui lui donne rythmiquement la réplique, Magali Lemèle incarne Ariane, une jeune femme en perte de repères.





## BIENNALE ZONES THÉÂTRALES 2013 : BILAN ET PERSPECTIVES 17 SEPTEMBRE 2013

La 5<sup>e</sup> édition des Zones Théâtrales, qui se déroulait du 9 au 14 septembre 2013, a réuni plus de 300 artistes, artisans, diffuseurs et gestionnaires culturels des quatre coins de la francophonie canadienne, des régions du Québec et de la francophonie internationale.

Le public lui aussi était au rendez-vous, avec un taux d'assistance moyen de 75% pour les 17 représentations dont six ont affiché complet! Parmi les neuf spectacles, quatre créations ont été accueillies à Ottawa et à Gatineau: *Quand la mer...*, *À tu et à moi*, *Love is in the birds* : une soirée francophone sans boule disco, et *Je n'y suis plus*. La biennale 2013 confirme donc son rôle essentiel de lieu de rayonnement du théâtre professionnel des francophonies canadiennes et des régions du Québec.  
(...)

### Artistes et diffuseurs

Onze diffuseurs pluridisciplinaires provenant des provinces canadiennes ont effectué un parcours afin d'approfondir leurs connaissances et leur compréhension de la médiation culturelle et du développement des publics. Grâce au projet *Les Passeurs de sens*, ces diffuseurs ont eu l'occasion de réfléchir aux enjeux de la relation artistes, diffuseurs, public. Au total, près d'une quarantaine de diffuseurs ont assisté aux spectacles, rencontré les créateurs et tissé des liens pour faciliter les initiatives de tournée.

La biennale Zones Théâtrales 2013 est un événement rassembleur tant pour les artistes que les diffuseurs, les professionnels du théâtre et le public. C'est une occasion unique pour toutes les communautés francophones, nationales et internationales, de se rencontrer, de partager leur passion, d'initier de nouveaux projets et de collaborer avec de nouveaux partenaires.

La sixième édition aura lieu en 2015.



©photo Marianne Duval



patwhite.com

On couvre pour vous la scène culturelle au Québec et ailleurs.

## La 5<sup>e</sup> édition de la biennale Zones Théâtrales ouvre la Rentrée culturelle du CNA

Patwhite.com  
27 août 2013 - 17:43

La biennale Zones Théâtrales ouvre la Rentrée culturelle 2013 du Centre national des Arts avec neuf spectacles contemporains, des événements festifs et gratuits, ainsi que diverses « rencontres inspirantes qui vous permettront de sonder l'âme des créateurs provenant des collectivités francophones du pays, de l'Europe, de l'Afrique et de la Francophonie des Amériques », affirme le directeur artistique René Cormier. Cette cinquième édition, qui se déroule du 9 au 14 septembre, accueillera aussi plus de 30 diffuseurs qui vivront, avec vous, une intense semaine de théâtre de part et d'autre/des deux côtés de la rivière des Outaouais. « À l'instar des rivières qui sont depuis toujours des routes et des passerelles, certaines des œuvres proposées vous feront accoster sur des rives inconnues, abondant avec lucidité et souvent à contre-courant les grandes préoccupations de notre société », ajoute René Cormier.

(...)

La toute nouvelle création de Magali Lemèle, *Je n'y suis plus*, sera présentée dans le cadre des Zones Théâtrales et de la saison 2013-2014 du Théâtre français du CNA. Magali Lemèle assure, avec la complicité de Louise Naubert, la mise en scène et l'interprétation de ce texte étonnant de Marie-Claude Verdier qui met à nu la mécanique du quotidien. Et aussi sa dérive : dérive du monde du travail et de la bureaucratie, dérive des rapports humains. Accompagnée sur scène d'un musicien qui lui donne rythmiquement la réplique, cette artiste gatineoise nous offre une création à la frontière entre la détresse et l'autodérision. Une production de Magali Lemèle (Gatineau) en coproduction avec le Théâtre français du Centre national des Arts, présentée par Zones Théâtrales et le Théâtre français du CNA en collaboration avec le Service des arts, de la culture et des lettres de la Ville de Gatineau. Du 11 au 14 septembre à la Salle Jean-Després de la Maison du citoyen à 19 h 30.

(...)

Publié le 07 septembre 2013 à 05h00 | Mis à jour le 07 septembre 2013 à 05h00

## Magali Lemèle explose sur scène... et en coulisses



[Valérie Lessard](#)

Le Droit

C'est l'histoire d'une femme. Qui impose. Et cherche à se raconter à travers les éclats de sa vie.

Elle s'appelle Ariane. N'a jamais vraiment su prendre sa place au soleil. Jusqu'au jour où, témoin passive de l'arrestation d'une innocente, «elle essaie de devenir l'héroïne de sa propre existence».

Du jour au lendemain, secouée par «un big bang intime» qui lui fait tout remettre en cause, tout bascule, pour elle.

«Ariane pourrait être adolescente, affronter la crise de la trentaine ou avoir 60 ans», soutient

Magali Lemèle, qui lui prêtera corps et voix sur la scène de la salle Jean-Després, du 11 au 14 septembre, dans le cadre des Zones théâtrales.

C'est une classe de maître du metteur en scène bulgare Galin Stoev, à laquelle Magali Lemèle prend part en 2009, qui déclenche tout.

«Galin Stoev travaille avec le comédien comme avec un instrument de musique. J'ai alors compris comment j'avais envie de moi-même exprimer ce que j'avais envie de dire: en jouant entre parole et rythme.»

Puis, il y a ses rencontres avec le percussionniste Jean-Sébastien Dallaire et la dramaturge Marie-Claude Verdier.

En trois ans, de mises en lectures en laboratoires à La Nouvelle Scène, des séances d'écriture spontanée de l'auteure à celles d'exploration rythmique avec le musicien, de Carte blanche à l'Espace René-Provost à un stage au Banff Arts Centre: Magali Lemèle donne lentement mais sûrement forme à son projet.

«À mon retour de Banff, j'ai approché Brigitte Haentjens, qui venait d'être nommée au Théâtre français du Centre national de arts, dans l'espoir qu'elle accepte d'être un oeil externe sur le projet. J'avais besoin d'être confrontée par une nouvelle vision», raconte Magali Lemèle.

Résultat? Le TF co-produit aujourd'hui avec elle *Je n'y suis plus*.

Pour en écrire le texte, Marie-Claude Verdier s'est inspirée d'une installation de l'artiste Cornelia Parker, vue au Tate Museum de Londres: *A Cold Dark Matter: An Exploded View*. L'oeuvre est composée des divers morceaux d'une cabane que Mme Parker a délibérément fait exploser puis rassemblés en suspension autour d'une ampoule pour recréer l'effet de la déflagration.

«Ç'a donné à Marie-Claude l'envie d'écrire comme si nous nous retrouvions au coeur de l'implosion d'une femme. Une femme qui tente de mieux comprendre qui elle est et ce qu'elle a fait de sa vie, en en observant et recollant les divers morceaux.»

Sur scène, Magali Lemèle livrera 21 «éclats de vie» d'Ariane, accompagnée de Jean-Sébastien Dallaire.

«Jean-Seb, c'est le rythme cardiaque du coeur d'Ariane, dont j'incarne pour ma part le physique et l'inconscient.»

La comédienne peut aussi compter sur la collaboration de Louise Naubert pour la mise en scène.

Quant au choix de présenter *Je n'y suis plus* à la salle Jean-Després plutôt qu'au CNA, Magali Lemèle s'en réjouit. «Quand j'ai pensé au lieu où pourrait survenir l'implosion d'Ariane, j'ai pensé à une douche. La configuration de la salle Jean-Després évoque pour moi un endroit qui relève justement de l'intime. J'ai maintenant hâte de 'sentir' si cette proximité sera propice à notre histoire», mentionne-t-elle fébrilement, à quelques heures de sa toute première répétition sur place.



La pièce *Je n'y suis plus* présentée au CNA

# La réussite de Magali Lemèle

MAUD CUCCHI  
mcucchi@ledroit.com

Visage enfantin et mûr à la fois. Sensibilité à fleur de peau. Voix posée mais qui a toujours une forte émotion à fleur de gorge. Et cette robe cintrée, qui lui donne des allures d'élève sage devant son grand oral. Étrangement, c'est un peu ce qu'a vécu Magali Lemèle, hier soir, en incarnant sur scène la Ariane déboussolée de *Je n'y suis plus*, pièce de Marie-Claude Verdier qu'elle met en scène, interprète et coproduit avec le Théâtre français du CNA.

Beaucoup, donc, reposait sur ses épaules; d'autant plus que l'artiste confie avoir travaillé sur ce projet depuis 2010. Un luxe, pourrait-on dire, dans un milieu où les pièces doivent se monter en quelques semaines, faute de ressources nécessaires.

Cette maturation lui aura été amplement bénéfique: le spectacle est non seulement abouti mais c'est une belle réussite... à voir encore ce soir à la Maison du citoyen de Gatineau. Mentionnons que Magali Lemèle a bénéficié de la collaboration de Louise Naubert à la mise en scène, ainsi que celle de Brigitte Haentjens du Théâtre français.

On y découvre une jeune femme au bord de crise de nerfs, qui soliloque de tout sans tabou. Chez elle, rien ne va plus, la goutte d'eau a fait déborder le vase depuis belle lurette. Petite déjà, elle passait son temps à se cacher. Plus grande, ce sont les autres qui l'ignorent. Il suffit de la voir hurler pour se faire entendre quand elle choisit un téléviseur au supermarché, ou qu'elle compense son sentiment de transparence sur Internet, en multipliant les pseudonymes. «Je suis inutile et impuissante», s'époumone-t-elle, avant de poursuivre «comme un condom après». Tout se dit, se brouille et s'additionne dans un flux continu – la véritable audace du texte est là. Le récit plonge peu à peu vers les ténèbres, comme un ruban de phrases qui dessinerait le progressif et chaotique avènement d'Ariane à elle-même,

## POUR Y ALLER:

Quand? Jusqu'au 14 septembre  
Où? CNA et autres salles  
Renseignements? 613-947 7112  
ou [www.zonestheatrales.ca](http://www.zonestheatrales.ca)



Photo courtoisie de Marianne Duval

Magali Lemèle incarne Ariane dans la pièce de Marie-Claude Verdier, *Je n'y suis plus*.

la conquête d'une vérité enfin adéquate.

Sur scène, la scénographie en deux écrans de Gabriel Tsampaleros prolonge esthétiquement cette implosion en s'inspirant d'une œuvre qui a marqué Marie-Claude Verdier dans son écriture. Il s'agit d'une installation de l'artiste Cornelia Parker, exposée au Tate Museum de Londres: *Cold Dark Matter: An Exploded View*. Celle-ci est composée des divers débris d'une cabane que M<sup>me</sup> Parker a fait exploser puis rassemblés en suspension autour d'une ampoule pour recréer l'effet de la déflagration.

Les ombres projetées se retrouvent également dans *Je n'y suis plus*, modulant sans cesse notre perception d'Ariane.

Pendant une heure et demie, Magali Lemèle joue en éclats, en lignes brisées, mélodieuses mais selon une mélodie sans cesse traversée de ruptures, soutenue en

harmonie par l'environnement sonore du musicien Jean-Sébastien Dallaire.

On retiendra surtout cette image d'elle, recroquevillée au sol, transformée, par un jeu de

projection, en micro-organisme vivant entre deux lamelles de microscope.

## » EN BREF

### TROIS BUREAUX POUR UNIS

L'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO) a qualifié de bonne nouvelle hier l'annonce de la création de trois bureaux régionaux pour la nouvelle chaîne UNIS par TV5 Québec Canada, dont un à Toronto. Selon l'organisme, il est primordial que la chaîne de télévision soit au cœur de la communauté franco-ontarienne si elle entend vouloir la refléter. «Cette décision suscite de l'espoir quant à une bonne représentation des francophones de l'Ontario et nous espérons que cela conduira à une plus grande visibilité de notre francophonie et à une amélioration du paysage télévisuel francophone. Nous espérons également que l'installation de ce bureau régional sera porteuse de gains pour l'industrie de la production télévisuelle en Ontario français. Nous restons attentifs et ne souhaitons pas nous réjouir trop rapidement, mais c'est assurément une bonne nouvelle», s'est exclamé le président de l'AFO, Denis Vaillancourt.

### TROIS SPECTACLES JEUNESSE À BUCKINGHAM

Le Carrefour culturel ESTacade invite les enfants en Afrique avec Arthur l'Aventurier, au Pôle Nord avec des princesses, et au pays de l'absurde en compagnie de l'humoriste François Bellefeuille. Le centre culturel a partiellement dévoilé hier le contenu de sa prochaine saison. Arthur l'Aventurier fera une halte dans le secteur Buckingham le 26 octobre (14 h) pour parler de nature et de culture africaine.

Le 7 décembre (14 h), Cendrillon, Blanche-Neige et leurs amies princesses partent à la rencontre du Père Noël dans le spectacle musical *L'aventure magique — Destination Pôle Nord*. François Bellefeuille vient rôder son nouveau spectacle à la salle Desjardins le 20 décembre (20 h). Informations: [www.salledesjardins.ca](http://www.salledesjardins.ca).

## Bilan 2013: Coté cour, coté jardin.



[Valérie Lessard](#)

Le Droit

Il me semble qu'on entamait 2013... hier. Or, nous voilà déjà en train de lorgner dans nos boules de cristal pour voir ce qui nous attend en 2014. D'ici là, retour sur quelques événements de cette année sur le point de se terminer qui resteront gravés dans ma mémoire.

### Véronic à Vegas

J'avais suivi Véronic DiCaire à Paris, afin de rendre compte des ultimes préparatifs en prévision de ses débuts sur les planches françaises en février 2010. Je me suis cette année retrouvée [dans les coulisses de Voices](#) (<http://www.lapresse.ca/le-droit/arts-et-spectacles/201306/13/01-4660710-veronic-aux->

[quatre-coins-de-vegas.php](#)), le spectacle marquant ses tout premiers pas aux États-Unis. S'installer en résidence au Bally's était l'étape coulant de source, dans sa carrière en plein essor depuis que la Franco-Ontarienne a assuré la première partie de Céline au Centre Bell.

À avoir le privilège de l'observer ainsi, un seul constat s'impose: d'Embrun à Las Vegas, elle continue de tracer son chemin en travaillant, toujours et encore, ainsi qu'en attachant de l'importance à tous les détails, y compris dans ses rapports avec les gens qui l'entourent, qu'ils soient de son équipe ou des fans venus la voir sur scène. Dans cette aventure, si elle est aujourd'hui solidement appuyée par le couple Dion-Angéllil, la chanteuse et imitatrice peut surtout compter sur la présence aussi indéfectible qu'efficace de son amoureux et gérant Rémon Boulérice.

Après Vegas, où son contrat a été renouvelé jusqu'en novembre prochain, New York? Toujours est-il qu'en 2014, Véronic DiCaire renouera avec le public d'ici. Les cinq représentations de *La Voix des autres* prévues dans la région en février et mars affichent déjà complet. Il y a fort à parier qu'elle reviendra en juillet.

### Côté cour, côté jardin

De 2013, on retient aussi:

- [la complicité naturelle et contagieuse des soeurs Stéphanie et Mélanie Boulay](#) (<http://www.lapresse.ca/le-droit/arts-et-spectacles/spectacles-et-theatre/201310/10/01-4698335-deux-franquines-charmeuses-et-amusantes.php>) (en supplémentaires le 18 septembre à la salle Jean-Després).

- [l'énergie fougueuse de Marie-Mai](#) (<http://www.lapresse.ca/le-droit/arts-et-spectacles/201303/06/01-4628546-un-temple-du-rock-a-gatineau.php>), qui a transformé la Maison de la culture de Gatineau en temple du rock (elle y sera d'ailleurs de retour, le 17 janvier).

- [Nate Ruess et le reste de sa joyeuse bande de fun](#). (<http://www.lapresse.ca/le-droit/arts-et-spectacles/festivals/201307/08/01-4668631-fun-injecte-une-bonne-dose-denergie.php>) qui ne voulaient plus quitter la scène du Bluesfest (au grand dam des organisateurs et du couvre-feu, mais au plus grand plaisir de la foule). Ottawa-Gatineau a certes été témoin de plusieurs belles rencontres, sur scène.

\*\*\*

Au théâtre aussi, le public aura eu droit à de grands moments.

Joël Pommerat a littéralement brillé en ciselant une *Réunification des deux Corées* et sa *Cendrillon* entre ombres et lumières de l'âme humaine. Des expériences inoubliables.

Et que dire de la prestation de Magali Lemèle dans *Je n'y suis plus*, présenté dans le cadre des Zones théâtrales? Elle semble avoir trouvé voie et voix, avec un spectacle comme celui-là.

**Festival Zones Théâtrales - émission « Le monde selon Mathieu » 22 mai 16h15**

Isabelle Brisebois reçoit René Cormier directeur artistique des *Zones Théâtrales* du CNA

[http://www.radio-canada.ca/emissions/le\\_monde\\_selon\\_Mathieu/2012-2013/chronique.asp?idChronique=293791&autoPlay](http://www.radio-canada.ca/emissions/le_monde_selon_Mathieu/2012-2013/chronique.asp?idChronique=293791&autoPlay)

**René Cormier :** Je me suis beaucoup inspiré de par les propos des artistes qui sont préoccupés beaucoup par leur spectacle, par leur parole, d'une part de ce qui se passe dans le monde au niveau environnemental, aussi par ce que j'appelle les dérives intérieures des hommes et des femmes. On est dans un monde de perte de repères. Les artistes sont les témoins de ça, ils l'expriment par des créations tout à fait formidables, qui sont pas forcément tristes pour autant, il y a beaucoup de place pour l'humour. C'est un peu la thématique, d'où cette pluie qui est battante: on a pas peur de se mouiller.

**Isabelle Brisebois :** 9 spectacles, 4 créations. On ne peut pas toutes les présenter, vous allez faire des choix difficiles, si on parlait tout d'abord des 4 créations. (...)

**René Cormier :** La deuxième création est un texte de Marie Claude Verdier mais c'est un projet de Magali Lemèle qui est une artiste de Gatineau (Isabelle : On l'a connaît bien). C'est un texte assez percutant sur cette histoire d'une fille qui esaye d'être une bonne citoyenne femme urbaine et qui perd ses repères elle aussi parce que c'est pas facile de vivre aujourd'hui. C'est fait avec un musicien, elle est sur scène avec un musicien, ils se répondent, donc c'est très très rythmé en même temps, voir musical.

**Isabelle Brisebois** On est très content de retrouver Magali Lemèle sur scène puisqu'elle est habituellement à la mise en scène.

**René Cormier :** Absolument et elle assumera la co-mise en scène avec Louise Naubert. Elle s'est associée avec Louise Naubert qu'on connaît du Théâtre la Tangente à Toronto pour faire un travail avec elle. Son musicien qui est aussi très très présent sur scène : Jean Sébastien Dallaire.

---





## Saison 2013-2014 du Théâtre français du CNA émission «Bernier et Cie » - 3 septembre 9h41

<http://www.radio-canada.ca/audio-video/pop.shtml#urlMedia=http://www.radio-canada.ca/Medianet/2013/CBOF/Bernieretcie201309030822.asx>

**Anne Michaud :** Ce matin je veux vous parler de spectacle de théâtre qui mettent en vedette la parole féminine. Alors des voix de femme à entendre et à voir puisqu'il s'agit de théâtre. Il y a trois spectacles que j'ai retenus dans cette catégorie, le premier sera présenté dans le cadre des Zones théâtrales qui va se dérouler à partir de lundi prochain un peu partout dans la région plusieurs salles de spectacles sont associées à cet évènement. Et le spectacle s'intitule «Je n'y suis plus» qui sera présenté à la salle Jean Després du 11 au 14 septembre. C'est un texte de Marie Claude Verdier qui a déjà travaillé au Centre National des Arts qui n'y est plus en ce moment. C'est un texte qui met en vedette Magali Lemèle qui en est l'interprète et qui signe aussi la mise en scène. C'est un texte qui raconte l'implosion d'une femme. Alors vraiment elle n'en peut plus. C'est un texte dont j'ai vu une première mouture, une ébauche à l'espace René Provost, l'année passée je crois. C'était extrêmement prometteur dès ce moment là et pourtant c'était vraiment une ébauche, un début et donc le texte a été retravaillé, retravaillé, retravaillé encore, cent fois sur le métier tu remettras ton ouvrage.. et là on nous promet un spectacle qui à certain moment peut être très drôle, peut nous faire penser à du stand up comique, parce que cette femme là elle raconte son implosion. Moi j'en ai lu un extrait et c'est un extrait où elle parle qu'elle en peut plus du bureau, par exemple la brigade du rire qu'on a instauré au bureau, elle raconte que le fils d'une des employées est atteint du cancer, alors on lui envoie la brigade du rire, des gens qui vont faire les clowns devant elle pour la forcer à rire et à être de bonne humeur! Elle n'en peut plus aussi des petits gâteaux, des cupcakes, qu'il faut apporter au bureau pour partager avec les collègues, pour créer une belle atmosphère, alors vous voyez le type de truc qui peut être assez drôle mais qui en même temps peut être mordant à certains égards.

## CRITIQUE *Je n'y suis plus* émission « Bernier et Cie » - 12 septembre 6h39 (90,7fm)

[http://www.radio-canada.ca/emissions/bernier\\_et\\_cie/2013-2014/archives.asp?date=2013-09-12](http://www.radio-canada.ca/emissions/bernier_et_cie/2013-2014/archives.asp?date=2013-09-12)

**Anne Michaud :** *«Ma patronne veut que nous ayons toujours le sourire. L'excellence arrive par le sourire. Ou quelque chose du genre. Tout le monde hoche la tête lors des réunions. Il faut être simple. Faire corps et âme avec la compagnie. Y croire. C'est un mode de vie.»* Alors je pense que pour bien des gens ça va sonner des cloches: l'excellence arrive par le sourire, le corps et âme avec la compagnie, tout le monde ensemble... et elle continue en racontant que la patronne a instauré une brigade du rire, qu'il y a une des employées dont le fils était très très malade, atteint du cancer, et la brigade du rire est allée la faire rire et la pauvre femme devait rire parce qu'il faut rire si la brigade du rire vient vous faire rire. La patronne a aussi instauré la tradition des cupcakes alors chaque semaine il y a quelqu'un qui apporte des cupcakes et tout le monde mange des cupcakes et tout le monde dit «Ah comme ils sont bons» ... on voit le genre de truc ! Ce texte-là c'est un texte de Marie Claude Verdier, c'est sa première tentative qui est portée à la scène d'écriture dramatique et c'est un excellent texte. J'ai été vraiment, je dirais pas surprise, mais frappée par la qualité du texte de Marie Claude et l'interprétation qu'en fait Magali Lemèle qui sur scène est accompagnée de Jean Sébastien Dallaire qui donne le rythme à la pièce. On travaille aussi avec deux écrans lumineux qu'on déplace de temps à autre. C'est extrêmement bien fait et ça raconte quoi ? Ça raconte l'histoire d'implosion d'une femme. Elle va pas exploser sur scène, faire une crise sur la place publique, mais à l'intérieure d'elle, elle en peut tout simplement plus, de tout, de la pression, du travail, de la vie personnelle, il faut être actif, il faut être pro-actif, il faut se faire des amis, il faut avoir une vie remplie, il faut avoir ceci et cela, etc... **(Carl Bernier :** Le presto intérieur!)

**Anne Michaud :** Oui exactement le presto intérieur est en train de sauter. Et on assiste à ça. C'est subtil. C'est intéressant. Il y a des moments où je me suis dit: "c'est pas vrai elle a assisté à des réunions de bureau chez nous aussi", parce qu'il y a des choses dans lesquelles on se reconnaît inévitablement. Il y a des choses qui viennent nous toucher dans notre vie personnelle ou dans notre vie professionnelle. Elle met le doigt sur des trucs qui sont réels. Il y a vraiment un côté réaliste à tout ça et en même temps il y a un côté très très imaginé, pas surréaliste mais on n'est pas dans la réalité brute et qui pourrait être plate... pas du tout ! Et l'interprétation surtout de Magali Lemèle, c'est un one woman show, elle est seule en scène, de temps en temps il y a une autre voix qui intervient (celle de Louise Naubert dans la patronne) mais ce sont de très rares moments dans la pièce. Et il y a Jean Sébastien qui vient rythmer tout ça. Mais elle se parle à elle-même finalement. C'est un monologue intérieur et elle nous tient en haleine comme ça pendant une heure et demie. On l'écoute et on se dit, on aurait le goût d'aller l'aider et il y a peut-être des femmes, et des hommes comme elle autour de nous, ou c'est peut-être même nous même et on devrait peut-être aller à l'intérieur de soi pour reconnaître ça... pour réaliser qu'on est peut-être soi-même sur le bord de l'implosion. C'est très bien ! C'est présenté ce soir et jusqu'à samedi dans le cadre de la programmation du CNA. Allez-y ! Je crois que vous allez être agréablement surpris et intéressé par ce texte-là !

## COMMENTAIRES DU PUBLIC

«Je salue ta détermination, ton talent et ton courage!» «Longue vie à ce show !!»

«Je voulais vous écrire pour vous féliciter pour votre magnifique représentation de samedi soir. Je ne voulais pas vous déranger après le spectacle alors voilà. La mise en scène, en lien avec les effets sonores, étaient magnifiques, et l'univers créé l'était tout autant. Vous êtes une comédienne et une metteuse en scène spectaculaire. Bravo!»

«I am blown away !!» «Encore une fois bravo pour *Je n'y suis plus* ; crédible et absolument magnifique!»

«Magali Lemèle est simplement renversante!! Quel tour de force, à tous les niveaux, son interprétation de ce texte qui a touché chacun de nous, belle victoire! Bravissimo et bon retour»

«J'ai été très émue et bouleversée.» «Wow, wow, wow, wow... wow!» «A-D-O-R-É»

«Je tenais à vous féliciter d'un très beau travail autour d'un texte énigmatique. J'ai passé une très belle soirée hier, grâce à vous.»

«Bravo Magali J'ai beaucoup aimé *Je n'y suis plus*... Tu as une splendide énergie!»

«J'ai vu ta pièce hier et vraiment tu étais magnifique! Je ne t'avais jamais vu jouer et que tu es talentueuse Magali!! Je suis très fière de toi une belle performance touchante, drôle, sincère! Toutes mes félicitations!! Est-ce que tu vas te promener avec cette pièce? Car elle mérite vraiment d'être vue!!»

«Tu étais belle à voir hier sur la scène. Nous ne sommes pas restés pour la discussion mais tu as toutes les raisons d'être fière. Je regardais tes deux panneaux lumineux après le spectacle et je me demandais: Je me demande si ça entre dans un camion de tournée»

«Félicitations c'était tout à fait magique. Magali est merveilleuse sur scène, belle à croquer et pleine de vérité. Bravo! Bravo! Bravo! C'est vraiment un show qui vaut la peine d'être vu et vécu! Longue vie à cette pièce vibrante de véracité.»

«UN GROS Bravo!!!! Longue vie à *Je n'y suis plus*» «Congrats again on our play. You were magnificent!»

«Super show ce soir!! Des trouvailles géniales, vous avez de quoi être fier! Très heureux d'avoir pris le temps d'y aller ce soir, j'étais convaincu que j'en avais plein le cul du théâtre pour les semaines à venir, mais ça m'a fait du bien de vous voir»

«*Je n'y suis plus* c'est le titre d'une excellente pièce vue cette semaine. L'histoire, livrée sous forme de monologue, d'une jeune femme qui disjoncte devant la vacuité de son existence. Intelligente, sensible, mais paumée, l'héroïne ressemble à plusieurs de ses contemporains : milieu de travail insipide, solitude affective (on ne lui connaît pas de petit ami), rêves en apparence inatteignables, système qui donne la nausée. Spleen si courant dans les pays riches. La pièce est divisée en tableaux représentant les différents états d'âme que traverse l'héroïne. Chaque tableau a son atmosphère – endiablée, intime, ludique, etc. – amenée astucieusement par la musique, les éclairages et des effets visuels projetés sur deux grands écrans que la comédienne dispose de diverses façons durant le spectacle. Il n'est pas tout à fait exact de dire que ce spectacle est un monologue, car la comédienne partage un bout de scène avec un musicien (Jean-Sébastien Dallaire) qui, avec ses instruments et ses machines, contribue magistralement à habiller le récit. Magali Lemèle est formidable. Elle tient les spectateurs dans sa main pendant les quelque 80 minutes que dure la pièce. Le texte signé Marie-Claude Verdier est très solide, très pertinent. Pas un mot, pas une phrase de trop. D'une rigueur exemplaire. Parlant de rigueur, Magali Lemèle et ses collaborateurs bûchent sur ce projet depuis deux ans et demi, à coups d'ateliers, de réunions, d'échanges de courriels, de réécriture, de versions intérimaires et, bien sûr, de questionnements et de doutes. Puisque ce n'est sûrement pas l'appât du gain qui les a motivés, on doit conclure que cette aventure résulte de leur détermination et, surtout, de leur volonté de prendre leur vie à bras-le-corps pour se réaliser. Prendre leur vie à bras-le-corps pour se réaliser... Hum!, ne serait-ce pas là un formidable exemple pour Ariane? Et, à bien y penser, pour beaucoup, beaucoup d'entre nous? En tout cas, moi, je prends des notes.»

**PRÉSENTATION PAR MAGALI LEMÈLE**

[Vidéo promo Centre National des arts](#)

**SAISON 2013-2014 DU THÉÂTRE FRANÇAIS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS**

[Site Théâtre Français du CNA](#)

**TÉLÉVISION RADIO-CANADA : DÉVOILEMENT ZONES THÉÂTRALES (écouter à 2:10)**

[Dévoilement Zones Théâtrales](#)

**ENTREVUE «RUBY TFO»**

[RUBY TFO - saison 3, épisode 3](#)

**PAGE FACEBOOOK**

[Je n'y suis plus](#)

**SITE WEB DE MAGALI LEMÈLE**

[magali lemèle](#)

